



## БЪЛГАРСКИ

Този офис стол е тестван за употреба в работна среда. Размерите на стола се определят като клас В съгласно EN 1335-1.

Колелцата са подходящи за всякакви видове подови настилки.

**Инструкции за поддръжка**
Рамка: почистете с мек сапунен разтвор. Забършете с чиста кърпа.

Текстилен калъф: леките петна могат да се премахнат с препарат за почистване на текстил или гъба, напоена с вода и мек сапунен разтвор.

Кожен калъф: Почиствайте с прахосмукачка. Не излагайте на пряка слънчева светлина, за да избегнете изсъхване. За най-добри резултати, забърсвайте повърхностите и ги третирайте редовно с комплект за поддръжка на кожа ABSORB.

Кожан калъф: Почиствайте с прахосмукачка. Не излагайте на пряка слънчева светлина, за да избегнете изсъхване. За най-добри резултати, забърсвайте повърхностите и ги третирайте редовно с комплект за поддръжка на кожа ABSORB.

### 中文

此款办公椅经过办公使用测试。根据EN 1335-1标准，办公椅尺寸属C类。

脚轮可在任何类型的地面上使用。

**保养说明**
框架：请用中性皂液擦拭，然后用干净布块擦干。

布衣外套：轻度的污渍可用清洁剂或湿海绵蘸中性皂液擦拭。

皮革外套：吸尘。避免皮革外套因阳光直射而变干燥。为使皮革外套保持美观，请将其表面擦拭干净，并用 ABSORB 艾波 皮革护理套装定期护理。

### ไทย

เก้าอี้ทำงานนี้ผ่านการรับรองสำหรับใช้ในสำนักงานตามมาตรฐาน EN 1335-1 (Type C)

ล้อเลื่อนออกแบบขึ้นให้ใช้ได้กับพื้นทุกประเภท

**ข้อแนะนำในการดูแลรักษา**
โครงเก้าอี้: เช็ดด้วยน้ำสบู่อ่อนๆ แล้วเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาด

ผ้าหุ้ม: ครามเบื่อนเล็กน้อย ให้ใช้ฟองน้ำชุบน้ำ หรือน้ำสบู่อ่อน เช็ดออกให้สะอาด

หนังหุ้ม: ทำความสะอาดด้วยเครื่องดูดฝุ่น อย่าให้ถูกแสงแดดโดยตรง เพื่อป้องกันหนังแห้งกรอบ เช็ดหนังให้สะอาด แล้วใช้ผลิตภัณฑ์ซัฟวินซอร์บ เช็ดเป็นประจำเพื่อให้เครื่องหนังสวยงาม และอยู่ในสภาพดีเสมอ

## HRVATSKI

Uredska je stolica testirana za uredsku upotrebu. Dimenzije ove stolice klasificirane su kao Tip C u skladu s EN 1335-1.

Kotači su prikladni za upotrebu na svim vrstama podova.

**Upute za njegu**
Okvir: Očistiti blagom sapunskom otopinom. Prebrisati čistom krpom.

Tekstilna navlaka: Mrlje se mogu odstraniti sredstvom za čišćenje tekstila ili vlažnom spružvom i blagom sapunskom otopinom.

Kožna navlaka: Potrebno usisati i zaštititi od izravne sunčeve svjetlosti zbog opasnosti od isušivanja. Za najbolje rezultate, površinu je potrebno prebrisati i redovito premazivati ABSORB setom za njegu kože.

Кожан калъф: Почиствайте с прахосмукачка. Не излагайте на пряка слънчева светлина, за да избегнете изсъхване. За най-добри резултати, забърсвайте повърхностите и ги третирайте редовно с комплект за поддръжка на кожа ABSORB.

#### 繁中

此辦公椅經過測試，適合辦公室使用。座椅的規格符合歐洲標準EN 1335-1的C類型。

輪腳適用於任何類型的地板。

**保養說明**
椅框：用抹布沾溫 and 清潔劑擦拭乾淨，再用乾淨的抹布擦乾。

布質椅套：用紡織品清潔劑或用濕海绵沾溫 and 清潔劑清除輕微污漬。

皮革椅套：用吸塵器清潔。避免直接日照，以免皮革變乾。擦拭乾淨後，定期在表面塗上ABSORB皮革清潔保養組，以達到更好的保養效果。

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτή η καρέκλα γραφείου έχει ελεγχθεί για επαγγελματική χρήση. Οι διαστάσεις της καρέκλας έχουν ταξινομηθεί ως τύπου C, σύμφωνα με το πρότυπο EN 1335-1.

Τα ροδάκια είναι κατάλληλα για κάθε τύπο δαπέδου.

**Οδηγίες φροντίδας**
Σκελετός: Καθαρίστε με ένα διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί.

Υφασμάτινο κάλυμμα: Οι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με ένα καθαριστικό υφασμάτων ή ένα βρεγμένο σφουγγάρι με διάλυμμα ήπιου απορρυπαντικού.

Δερμάτινο κάλυμμα: Καθαρίστε με την ηλεκτρική σκούπα. Προστατεύστε το από την απευθείας έκθεση στον ήλιο για να μη «στεγνώσει». Για καλύτερα αποτελέσματα, καθαρίστε και περιποιηθείτε την επιφάνεια τακτικά με το σετ φροντίδας ABSORB.

#### 한국어

본 사무실용 의자는 사무실 용도로 테스트되었습니다. 의자 치수는 EN 1335-1에 따라 Type C에 해당합니다.

바퀴는 모든 유형의 바닥에 사용할 수 있습니다.

**관리 방법**
프레임: 부드러운 비눗물로 닦으세요. 깨끗한 천으로 닦아서 말리세요.

패브릭 커버: 가벼운 얼룩은 텍스타일 클리너나 젖은 스폰지, 부드러운 비눗물로 제거할 수 있습니다.

가죽 커버: 진공청소기를 사용하세요. 메마르지 않도록 직사광선을 피하세요. 가장 좋은 방법은 표면을 닦은 후 ABSORB/압소르브 가죽관리세트로 주기적으로 표면을 관리해주는 것입니다.

## РУССКИЙ

Этот рабочий стул протестирован и одобрен для использования в офисе. Размеры этого стула классифицируются как Тип С в соответствии со стандартом EN 1335-1.

Колесики подходят для любого типа напольных покрытий.

**Инструкции по уходу**
Каркас: протирать с использованием слабого мыльного раствора. Затем вытирать сухой чистой тканью.

Текстильная обивка: слабые загрязнения можно удалить чистящим средством для текстиля или с помощью губки, смоченной в слабом мыльном растворе.

Кожаная обивка: чистить пылесосом. Во избежание пересыхания защищать от воздействия прямых солнечных лучей. Для наилучшего результата рекомендуется протирать обивку и регулярно обрабатывать ее поверхность, используя набор для ухода за кожаной мебелью ABSORB.

#### 日本語

このオフィス用ワークチェアは、オフィス用チェアの安全基準に準拠した品質テストに合格しています。本製品の規格サイズは欧州規格 EN 1335-1のタイプCに準拠しています。

付属のキャスターはあらゆるタイプの床にお使いいただけます。

**お手入れ方法**
フレーム：石けん水を含ませた布で拭いたあと、きれいな布で水気を拭き取ってください。

布製カバー：軽い汚れは布製品用クリーナーまたは石けん水を含ませたスポンジを使って落とせませず。

革製カバー：普段のお手入れは、掃除機でゴミやホコリを吸い取ってください。乾燥を防ぐため、直射日光の当たらない場所でご使用ください。ABSORB/アブソルブ 革お手入れセットで定期的にお手入れしていただくと、きれいな状態を保てます。

## SRPSKI

Kancelarijska je stolica testirana za upotrebu u kancelariji. Dimenzije ove stolice su klasifikovane kao tip C u skladu s EN 1335-1.

Točkici su odgovarajući svakoj vrsti poda.

**Uputstvo za održavanje**
Okvir: Obrišite blagom sapunicom. Osušite čistom krpom.

Tekstilna navlaka: Manje mrlje možete čistiti sredstvom za tekstil ili sunderom nakvašenim blagom sapunicom.

Kožna navlaka: Usisajte. Zaštitite od direktne sunčeve svetlosti kako se ne bi osušila. Najbolje je da je brišete pa redovno mažete sredstvom iz ABSORB kompleta za negu kože.

Кожаная обивка: чистить пылесосом. Во избежание пересыхания защищать от воздействия прямых солнечных лучей. Для наилучшего результата рекомендуется протирать обивку и регулярно обрабатывать ее поверхность, используя набор для ухода за кожаной мебелью ABSORB.

#### BAHASA INDONESIA

Kursi kerja kantor telah diuji untuk penggunaan kantor. Dimensi kursi ini dikategorikan sebagai Tipe C sesuai dengan EN 1335-1.

Roda cocok untuk semua jenis lantai.

**Panduan perawatan**
Rangka: Lap bersih dengan cairan sabun lembut. Keringkan dengan lap bersih.

Sarung bahan: Noda ringan dapat dibersihkan dengan pembersih tekstil atau spons basah dan cairan sabun lembut.

Sarung kulit: Vacuum hingga bersih. Hindari paparan sinar matahari langsung untuk menghindari menjadi kering. Untuk hasil terbaik, lap bersih dan lapisi permukaan secara teratur dengan set perawatan kulit ABSORB.

## SLOVENŠČINA

Ta delovni stol je bil testiran za uporabo v poslovnih prostorih. Dimenzije tega stola ustrezajo tipu C v skladu z EN 1335-1.

Kolesca so primerna za uporabo na vseh vrstah talnih oblog.

**Navodila za vzdrževanje**
Okvir: Prebršite z blago milnico. Obrišite do suhega s čisto in suho krpom.

Tekstilna prevleka: Manjše madeže lahko odstranite s čistilom za tekstil ali z vlažno gobo navlaženo z blago milnico.

Usnjena prevleka: Čistite s sesalnikom. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in posledičnim izsuševanjem. Za najboljše rezultate čiščenja, po vsakem čiščenju uporabite set za nego usnja ABSORB.

Usnjena prevleka: Čistite s sesalnikom. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in posledičnim izsuševanjem. Za najboljše rezultate čiščenja, po vsakem čiščenju uporabite set za nego usnja ABSORB.

Usnjena prevleka: Čistite s sesalnikom. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in posledičnim izsuševanjem. Za najboljše rezultate čiščenja, po vsakem čiščenju uporabite set za nego usnja ABSORB.

#### BAHASA MALAYSIA

Kursi kerja pejabat ini telah diuji untuk kegunaan pejabat. Dimensi kerusi ini diklasifikasi sebagai Jenis C menurut EN 1335-1

lLereng sesuai untuk semua jenis lantai.

**Arahan penjagaan**
Rangka: Lap bersih dengan larutan bersabun yang lembut. Lap kering dengan kain bersih.

Sarung fabrik: kesan ringan boleh ditanggal dengan pembersih tekstil atau span lembap dan larutan bersabun yang lembut.

Sarung kulit: Boleh divakum. Lindungi daripada cahaya langsung matahari untuk menghindari daripada menjadi kering. Untuk hasil terbaik, lap bersih dan lapisi dan kerap rawat permukaan dengan set penjagaan kulit ABSORB.

## TÜRKÇE

Bu ofis çalışma sandalyesi ofis kullanımı için test edilmiştir. Bu sandalyenin boyutları EN 1335-1 standartlarına göre Tip C olarak sınıflandırılır.

Tekerlekler her türden zemin için uygundur.

**Bakım talimatları**
İskelet: Hafif sabunlu su çözünüyu ile silerek temizleyiniz. Temiz bir bezle kurulumayınız.

Kumaş kılıf: Hafif lekeler kumaş temizleyici veya nemli bir sünger ve hafif sabunlu solüsyon ile temizlenebilir.

Deri kılıf: Elektrik süpürgesi ile süpürerek temizleyebilirsiniz. Derinin kurumasını önlemek için direkt güneş ışığından koruyunuz. Mümkün olan en iyi sonuç için silerek temizleyiniz ve düzenli olarak ABSORB deri bakım setini uygulayınız.

#### عربي

تم اختبار هذا الكرسي للاستخدام المكتبي. قياسات الكرسي مصمّعة على فئة ج وفقاً لمقياس.EN 1335-1

العجلات مناسبة لأي نوعية من الأرضيات.

الهيكّل: امسحي بمحلول منظف لطيف. جففي بقطة فماش نظيفة.

غطاء النسيج: يمكن إزالة البقع الخفيفة بمنظف الأقمشة أو بواسطة أسفنجة رطبة ومحلول صابون لطيف.

غطاء الجلد: يتم تنظيفه بمكنسة الشفط. يتبغي حمايته من أشعة الشمس المباشرة لمنعته من الجفاف. للحصول على أفضل نتيجة ممكنة، نظفي الجلد وعالجي سطحه بصورة منتظمة بواسطة مجموعة العناية بالجلد ABSORB.